

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Dzos Volants I		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Dzos Volants I		1L		CLUB 2		Fight Pigs Gersau		1L													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Bussy		Date / Datum Date / Data		05.10.2025																		
Start / Beginn Début / Inizio		13:29		End / Ende Fin / Fine		15:24		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		POC01														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		93																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		223900		Surname / Name Nom / Cognome		GUERRY Eveline		Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur		224279		Surname / Name Nom / Cognome		VOLERY Alicia		Signature / Firma Unterschrift																
Referee 1 Arbitre 1		219713		Surname / Name Nom / Cognome		CLEMENT Joël		Signature / Firma Unterschrift																
Referee 2 Arbitre 2		9801		Surname / Name Nom / Cognome		KOHLER Johan		Signature / Firma Unterschrift																
Tech. Director Directeur tech.				Surname / Name Nom / Cognome				Signature / Firma Unterschrift																
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																		
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		12		6																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		2		Winner / Gewinner / Vincitore Dzos Volants I																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH																								
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		218339																		
ULRICH Adrian																								
TIME OUT						X		X		TOTAL						6		TOTAL		13 min				